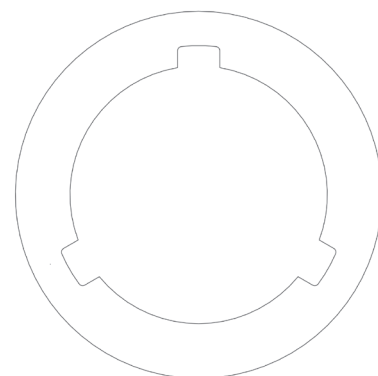




CAMLOG® 种植体的取模、 咬合记录与临时修复



开放式和闭合式取模
选择平台转换的取模
咬合记录
临时基台
选择平台转换的临时基台



目 录

CAMLOG®种植体系统的通用系统信息	4
取模	5
CAMLOG®种植体的取模	5
采用新型产品编码为K的SCREW-LINE种植体(K系列)对选择平台转换进行取模	7
开放式取模法	9
闭合式取模法	12
咬合记录	14
CAMLOG®种植体咬合记录	14
使用闭合式托盘印模柱的咬合记录	16
临时基台	17
CAMLOG®种植体临时基台	17
临时基台PS,用于K字编码的新型SCREW-LINE种植体(K系列)进行选择平台转换	17
制作临时修复	19

CAMLOG® 种植体系统的通用系统信息

CAMLOG®种植体系统

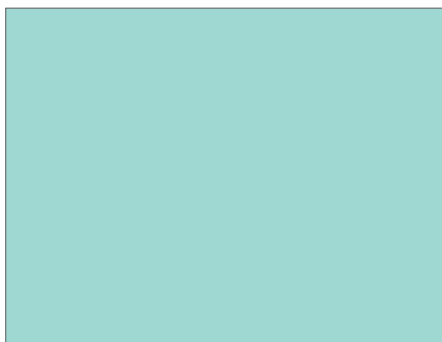
CAMLOG®种植体系统以多年的临床和技工室经验为基础，易于使用，是始终以修复体为导向的种植体系统。

所有CAMLOG®产品都已采用最新的技术标准。CAMLOG研发团队与临床诊所、大学以及牙科技师们共同协作，持续进行CAMLOG®种植体系统的开发和适配，因而使之始终保持与最新的技术发展同步。

CAMLOG®种植体系统具有良好的科学记录。诸多采用了大量参数（例如种植体表面、种植体植入和，或种植体负载的时间、初始稳定性、连接设计或表壳构造的类型）的研究支持这一结论。CAMLOG®种植体系统的远期结果是令人信服的。

提示！

以下所述情况不适于即刻应用CAMLOG®种植体系统。强烈建议在有经验的操作者的指导下使用CAMLOG®种植体系统。CAMLOG®牙科种植体和基台应仅由接受过本系统培训的牙科医师、内科医师、外科医师及牙科技工使用。CAMLOG将定期开展适当的课程和培训会议。治疗过程中的方法错误可能导致种植体丧失和显著的种植体周围骨质丧失。



取模

CAMLOG® 种植体的取模

简介

CAMLOG®取模系统提供高精度的抗旋转的转移系统，用于闭合式及开放式托盘法。所有系统部件均依据种植体直径进行颜色编码。必须保证仅相同直径（通过颜色编码）的种植体和印模部件可进行配合使用。直径不同的部件切不可相互连接。系统部件不可修改。

印模方法

可选择开放式或闭合式托盘法进行取模。如果存在高度相异的种植体轴，或者期望联合使用功能取模，则应采用开放式印模方法。为应用Logfit®修复系统，可采用球形基台、Locator®基台、预制杆卡、匹配的特制印模柱。

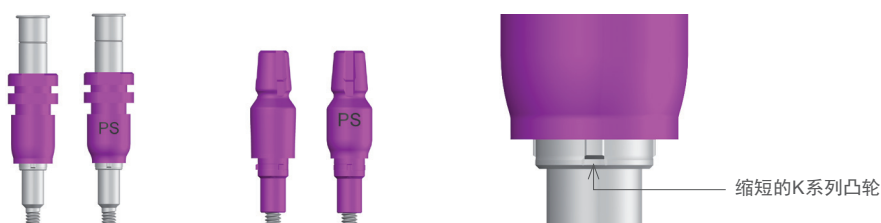
取模材料

硅橡胶或聚醚材料可用作取模材料，进行开放式和闭合式取模。

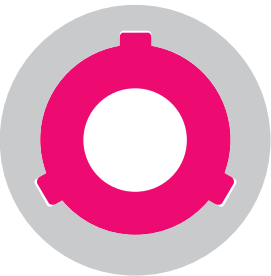
K字编码的取模部件(K系列)-圆形变方形

K字编码的新型SCREW-LINE种植体(K系列)含有内部螺槽结构，让用户可选用平台转换。三个螺槽的几何形状已由圆形改为方形，并且更短。作此变化之后，所有印模柱，包括开放式和闭合式托盘，以及印模柱PS,也都包含了方形凸轮和K字编码。

所有K字编码的印模柱可适配全部的CAMLOG®种植体系列。



有效的 ...



K系列SCREW-LINE种植体
配合K系列印模柱



ROOT-LINE / SCREW-CYLINDER-LINE /
CYLINDER-LINE种植体配合K系列印模柱
(反向适配)

无效的 ...



K系列SCREW-LINE种植体配合J系列印模柱

因为螺槽缩短，K字编码的新型SCREW-LINE
种植体不在提供J字编码的传统基台(长凸轮)。

现存的K字编码（K系列）印模柱适用于所有种植体产品

开放式托盘印模柱

产品编号	K2121.3300	K2121.3800	K2121.4300	K2121.5000	K2121.6000
开放式托盘印模柱, 包含固定螺丝					
适用的种植体直径 Ø	3.3 MM	3.8 MM	4.3 MM	5.0 MM	6.0 MM

封闭式托盘印模柱

产品编号	K2110.3300	K2110.3800	K2110.4300	K2110.5000	K2110.6000
封闭式托盘印模柱, 包含印模帽, 咬合记录帽 和固定螺丝					
适用的种植体直径 Ø	3.3 MM	3.8 MM	4.3 MM	5.0 MM	6.0 MM

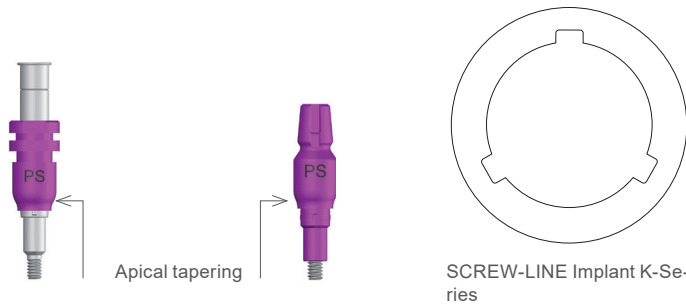
备用印模帽

产品编号	J2111.3300	J2111.3800	J2111.4300	J2111.5000	J2111.6000
用于封闭式托盘 印模柱的印模帽 (5件)					
适用的种植体直径 Ø	3.3 MM	3.8 MM	4.3 MM	5.0 MM	6.0 MM

提示：J字编码的产品仍配有印模帽。

采用新型K字编码(K系列)的SCREW-LINE种植体提供平台转换的取模组件

在采用新型K字编码(K系列)的SCREW-LINE时可进行平台转换选择。为进行合适的软组织管理使用具有平台转换的愈合帽。要求随后应用具有平台转换的印模柱。与愈合帽具有PS标识相似，这些产品都采用顶部锥形的设计，使软组织覆盖于种植体肩台上。



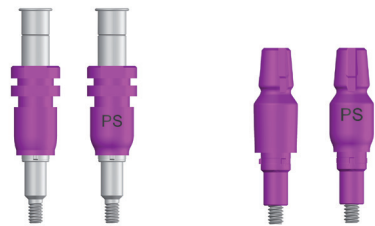
重要提示

- 所有用于平台转换的修复体部件PS标识仅用于K字编码（K系列）的SCREW-LINE种植体。
- 为了避免在取模时伤害牙龈，在平台转换时 PS 印模柱应该只与愈合帽PS一起使用。

K字编码SCREW-LINE种植体平台转换所用的印模柱PS

开放式托盘印模柱PS				
产品编号	K2119.3800	K2119.4300	K2119.5000	K2119.6000
开放式托盘印模柱PS, 包含固定螺丝				
适用的种植体直径 Ø	3.8 MM	4.3 MM	5.0 MM	6.0 MM
封闭式托盘印模柱PS				
产品编号	K2109.3800	K2109.4300	K2109.5000	K2109.6000
封闭式托盘印模柱PS, 包含印模帽, 咬合记录帽 和固定螺丝				
适用的种植体直径 Ø	3.8 MM	4.3 MM	5.0 MM	6.0 MM
备用印模帽				
产品编号	J2111.3800	J2111.4300	J2111.5000	J2111.6000
印模帽, 用于封闭式托盘印模柱 (5件)				
适用的种植体直径 Ø	3.8 MM	4.3 MM	5.0 MM	6.0 MM
提示: J字编码的产品仍配有印模帽, 且适配封闭式托盘印模柱PS。				

提示
采用现存开放式和闭合式托盘印模柱进行CAMLOG®种植体取模，与用于平台转换的开放式和闭合式托盘印模柱PS相同。



重要工具/ 技工室替代体



六角螺丝刀, 超短, 短, 长



技工室替代体, Ø 3.3 / 3.8 / 4.3 / 5.0 / 6.0 mm

外科和修复体CAMLOG® 产品的颜色编码

	颜色	直径
●	灰	3.3 mm
●	黄	3.8 mm
●	红	4.3 mm
●	蓝	5.0 mm
●	绿	6.0 mm

重要提示
CAMLOG®种植体取模的所有部件仅可单个使用，并且不可修改。

开放式取模法

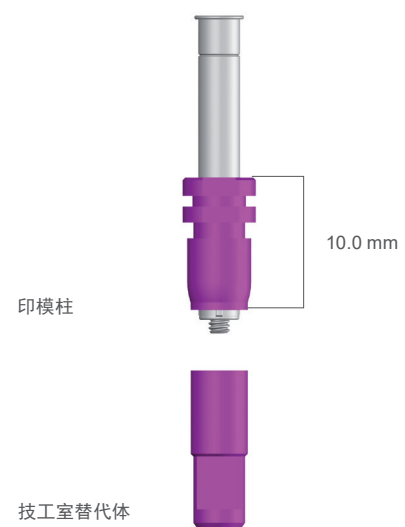
开放式印模柱已采用颜色编码，配备了内部固定螺丝，可用于平台转换法。

为进行开放式印模，个性化制作的印模托盘需在种植体轴的延伸部打孔，以释放出固定螺丝。



开放式托盘印模柱

开放式托盘印模柱PS, 用于平台转换



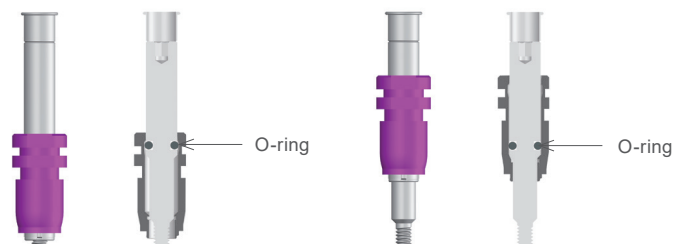
印模柱

技工室替代体

采用O环将固定螺丝固定于印模柱上，必须且仅可采用螺丝刀进行手工旋紧，无论是种植体上还是在技工室替代体上。

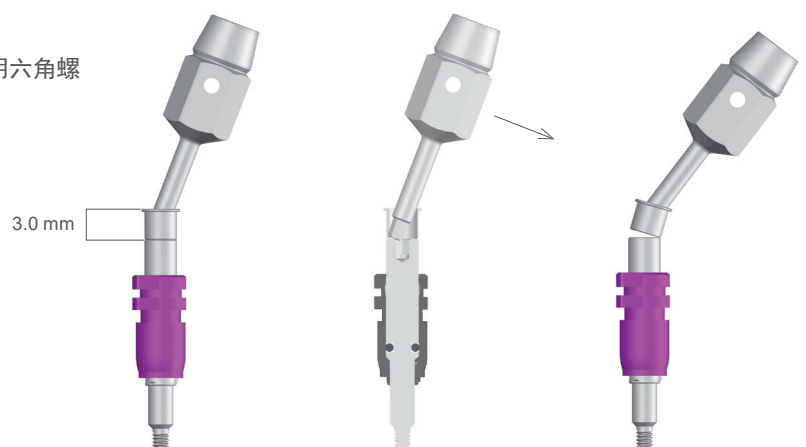
提示

因为种植体之间的轴向差异，在取下印模前应先将螺丝松开后向后回拨直到卡停为止（O环），否则印模材料将无法取下。或是在过度压力下造成印模变性。



固定螺丝具有折断点。如果碰到空间有限的情况，可采用六角螺丝刀折断之，可使之缩短3mm。

警告！仅可口外缩短！

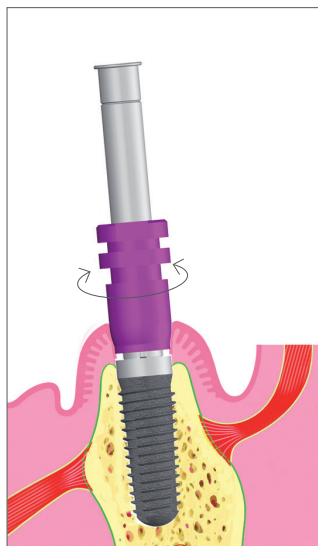
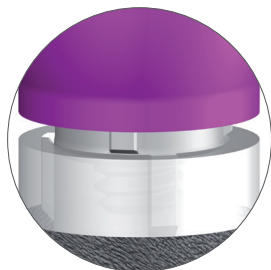
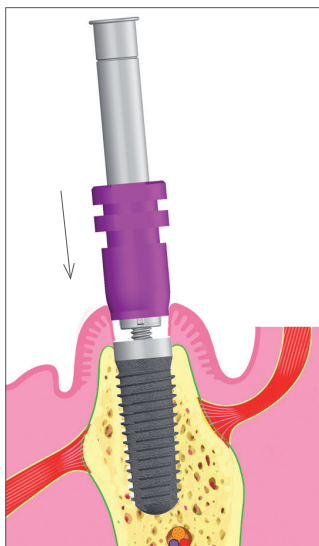


印模柱插入

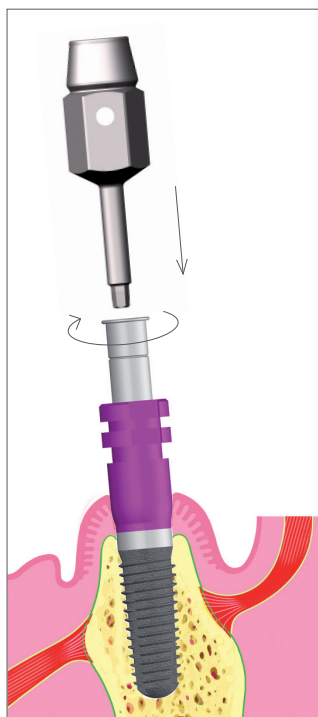
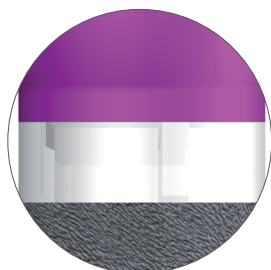
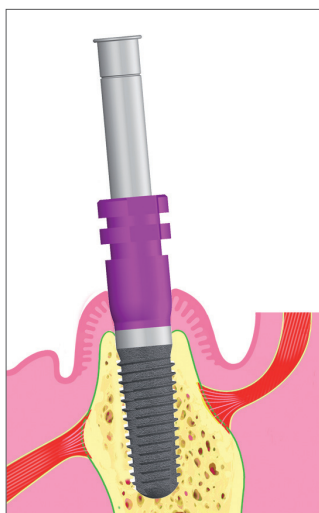
拆除印模帽或临时基台。为保证定向于种植体轴, 可在插入印模柱前, 向顶端方向完全插入螺丝。

植入印模柱进行种植体开放式取模, 并轻轻旋紧固定螺丝。
印模柱具有旋转对称性; 没有特殊的定位要求。小心旋转种植体上的印模柱直至凸轮与种植体螺槽卡合就位。

警告! 若凸轮未卡合, 则高度差约为 0.4 mm。

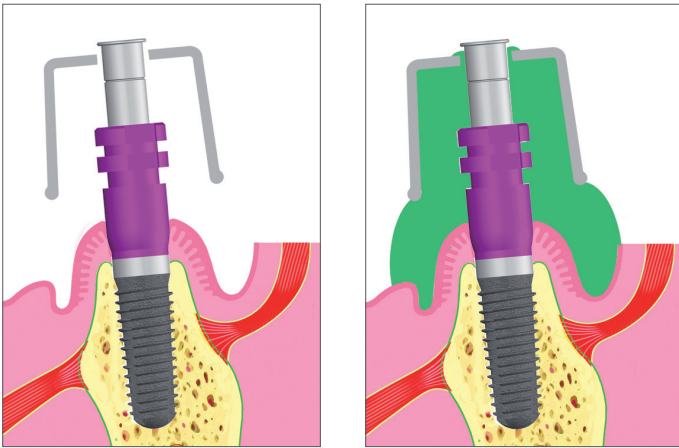


固定螺丝必须采用螺丝刀手动旋紧。尤其对于牙龈紧而厚实的部位, 我们推荐在取模前, 进行射线照相以检查印模柱是否正确就位。



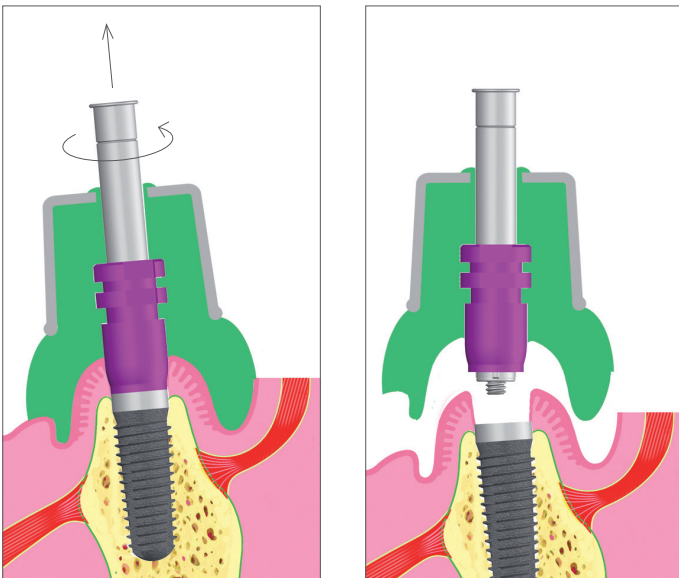
取模

取模前，先检查托盘是否精确适配。从开孔处穿出的固定螺丝必不可碰到托盘。然后使用硅橡胶或聚醚材料进行取模。



移除印模时，首先松开固定的螺丝，向后回拨再将印模上提取下。

提示:为了简化工序，我们也建议你匹配模型寄至到技工室。



提示

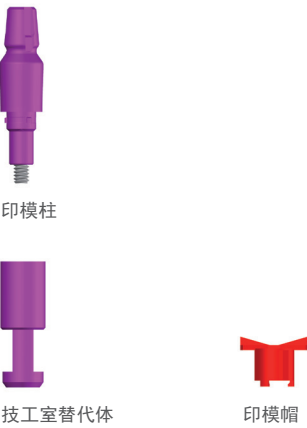
采用现存开放式和闭合式托盘印模柱进行CAMLOG®种植体取模，与用于平台转换的开放式和闭合式托盘印模柱PS相同。

闭合式印模法

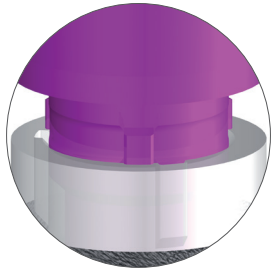
闭合式托盘印模柱采用颜色编码，配备了内部固定螺丝，可用于平台转换法。同时还提供了印模帽和咬合记录帽。

预制印模托盘可用于闭合式取模法。

需要超短款、短款、长款 六角螺丝刀。无论在种植体还是技工室替代体上，固定螺丝均需手工旋紧。



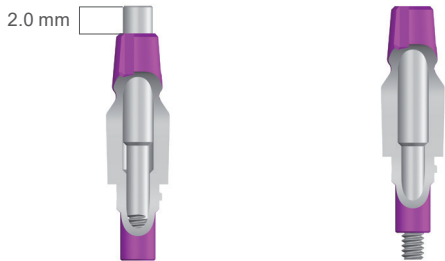
印模柱插入
拆卸愈合帽或临时基台后，将印模柱 (及其所附固定螺丝) 插入种植体。旋转直至感觉到凸轮与螺槽卡合为止。



闭合式托盘印模柱



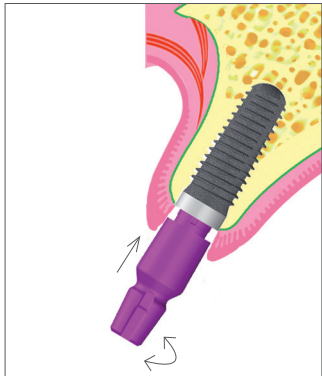
闭合式托盘印模柱PS,适用于平台转换



固定螺丝可延伸至插入的印模柱上方约2 mm。



手工旋紧固定螺丝后，螺丝印模柱的上缘齐平 (4-5轮)。

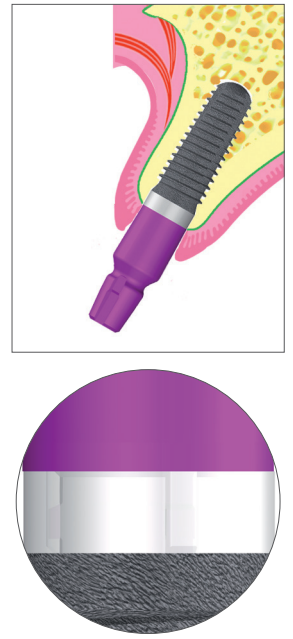
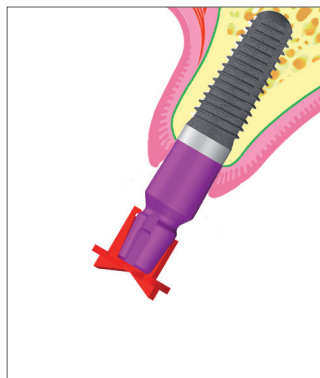
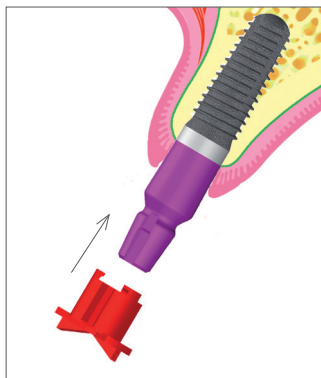


提示:在印模帽卡合后及螺丝旋紧前,固定螺丝从印模柱突出约2mm。

固定螺丝必须采用六角螺丝刀手工旋紧。尤其对于牙龈紧而厚实的部位,我们推荐在取模前,进行放射照相以检查印模柱是否正确就位。

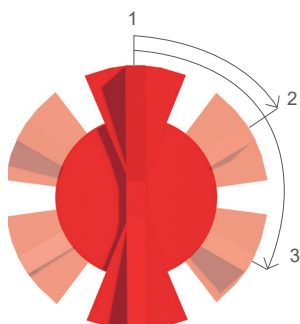
取模

现在采用印模柱上的引导螺槽,安装颜色编码的印模帽,直至到达可感知的压力点,此时印模帽已确定固定完成。印模柱上的三个引导螺槽(分布间隔为120°)方便了非接触式植入,不影响相邻的印模帽或牙齿。印模帽的延伸部不可以拆除。



取模前必须再次确认印模帽正确就位。

印模托盘取出后,印模帽应留存在印模中。若情况并非如此,请重复印模操作。



三各引导螺槽使得印模帽有三个定位可选择。

提示:为了简化工序,我们也建议你匹配模型寄至到技工室。

为防止固定螺丝滑落,应将印模柱附着于技工室替代体一同运送。

提示

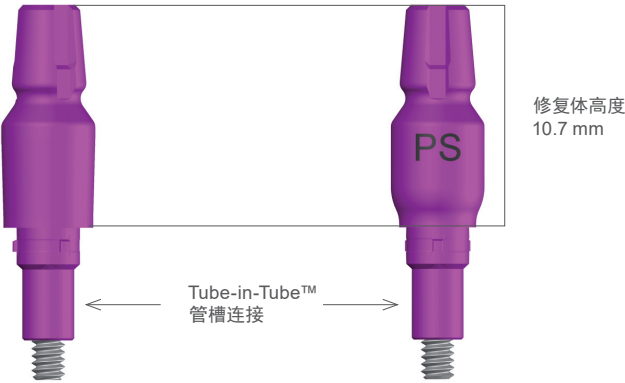
采用现存开放式和封闭式托盘印模柱进行CAMLOG®种植体取模,与用于平台转换的开放式和封闭式托盘印模柱PS相同。

咬合记录

CAMLOG®种植体咬合记录

简介
种植体支持的牙弓关系测量以及模型转移可通过印模柱以及包括咬合记录帽的闭合式托盘来完成。

平台转换选项中可用 PS 印模柱以及包括咬合记录的闭合式托盘



封闭式托盘印模柱

封闭式托盘印模柱PS

封闭式托盘印模柱

产品编号	K2110.3300	K2110.3800	K2110.4300	K2110.5000	K2110.6000
封闭式托盘印模柱, 包含印模帽, 咬合记录帽和固定螺丝					
适用的种植体直径 Ø	3.3 MM	3.8 MM	4.3 MM	5.0 MM	6.0 MM

封闭式托盘印模柱PS, 用于平台转换

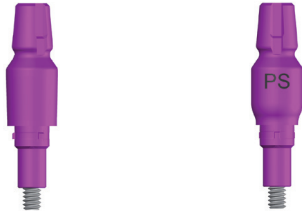
产品编号	K2109.3800	K2109.4300	K2109.5000	K2109.6000
式托盘印模柱PS, 包含印模帽, 咬合记录帽和固定螺丝				
适用的种植体直径 Ø	3.8 MM	4.3 MM	5.0 MM	6.0 MM

备用咬合记录帽

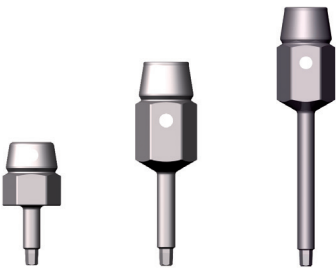
产品编号	J2112.3300	J2112.3800	J2112.4300	J2112.5000	J2112.6000
咬合记录帽 (5件)					
适用的种植体直径 Ø	3.3 MM	3.8 MM	4.3 MM	5.0 MM	6.0 MM

提示： J字编码仍提供咬合记录帽, 且适配封闭式托盘印模柱PS。

提示
采用现存封闭式托盘印模柱获取CAMLOG®种植体的种植体支持咬合记录, 与用于平台转换的封闭式托盘印模柱PS相同。



重要工具/ 技工室替代体



六角螺丝刀, 超短, 短, 长



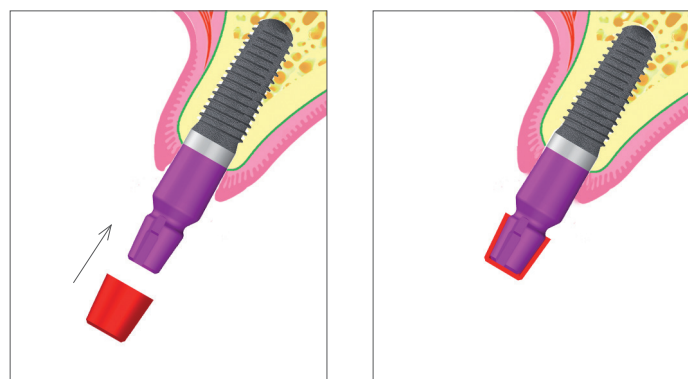
技工室替代体, Ø 3.3 / 3.8 / 4.3 / 5.0 / 6.0 mm

重要提示
所有用于CAMLOG®种植体的种植体支持咬合记录的部件, 均仅可一次性用, 并且不可修改。

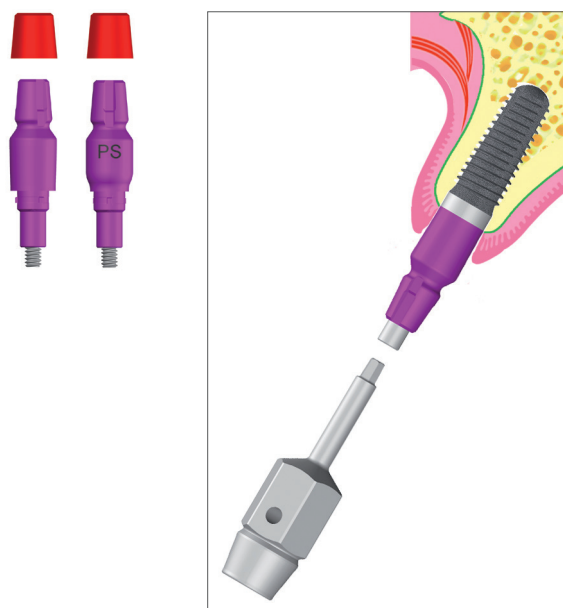
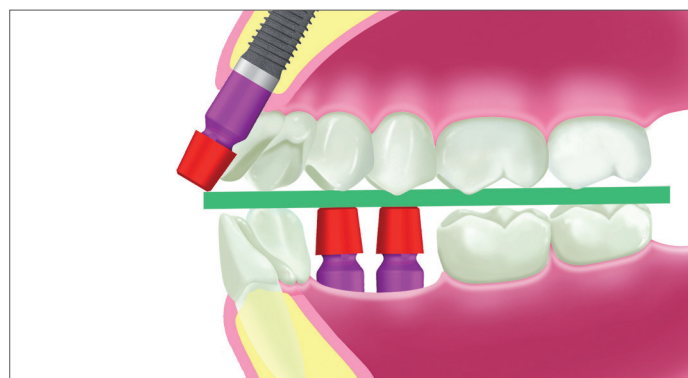
闭合式托盘印模柱的咬合记录

印模柱、两个版本的闭合式托盘都插入在预先清洁好的种植体，然后用六角螺丝刀对固定螺丝进行手动旋紧。

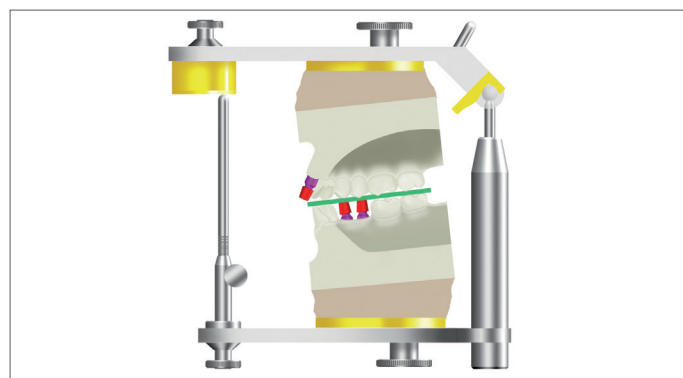
咬合记录帽被置于有颜色编码的印模柱上，然后检查咬合记录。可感知的锁定感觉提示正确就位。



习惯牙弓关系的记录仅需要标准材料。咬合记录帽不可与记录相连。



拆除咬合记录、咬合记录帽和印模柱 (通过旋松固定螺丝), 并送至牙科技工室。此时螺丝位于印模柱中有颜色编码的技工室替代体模拟在模型上, 此时可将咬合记录装于最终位置。将咬合记录置于帽上。连接咬合记录对殆模型上, 将模型装至咬合架。



临时基台

CAMLOG®种植体临时基台

简介
PEEK (PEEK=聚醚醚酮树脂)属于临时基台, 设计用于美观修复。它还可用于长期临时修复, 需要的话, 它可保留6个月。美观、非功能性即刻修复的即刻种植, 其益处在于, 保留重要美观区域的牙周结构或种植体周围组织。待充分愈合(骨整合)期过后, 种植体周围软组织业已成熟, 可再次取模进行最终修复。

K字编码的临时基台 (K系列)-圆形变方形
K字编码的新型SCREW-LINE种植体(K系列)含有内部螺槽结构, 让用户可选用平台转换。三个螺槽的几何形状已由圆形改为方形, 并且更短。作此变化之后, 所有印模柱, 包括开放式和封闭式托盘, 以及印模柱PS,也都包含了方形凸轮和K字编码。

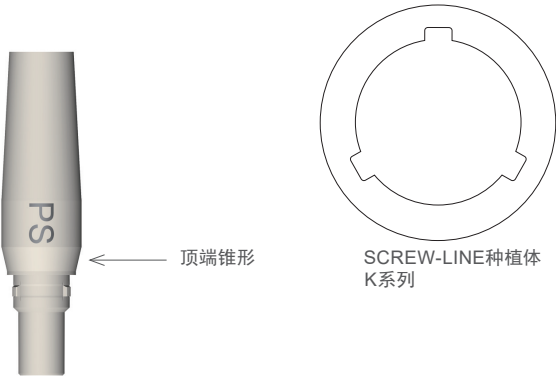


现存的K字编码 (K系列) 印模柱适用于所有种植体产品				
产品编号	K2241.3800	K2241.4300	K2241.5000	K2241.6000
临时基台,可制备,				
包含基台螺丝				
适用的种植体直径 Ø	3.8 MM	4.3 MM	5.0 MM	6.0 MM

临时基台的修复体高度为12.0 mm。采用螺丝刀手动旋紧基台螺丝。

临时基台PS , 用于K字编码(K系列)的新型SCREW-LINE 种植体

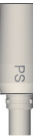
在采用新型K字编码(K系列)的SCREW-LINE时可进行平台转换选择。为进行合适的 软组织管理以进行平台转换, 愈合帽可用于愈合。这要求随后应用印模柱PS进行 平台转换。与愈合帽PS相似, 这些产品都行顶部锥形的设计, 使之可适配种植体 肩台上的软组织。



重要提示

- 所有用于平台转换的修复体部件PS均应仅用于K字编码（K系列）的SCREW-LINE种植体。
- 为了避免取模时伤害牙龈，在平台转换时 PS 印模柱只能与 PS 愈合帽一起使用。

临时基台PS，用于K字编码的新型SCREW-LINE种植体进行平台转换

产品编号	K2208.3800	K2208.4300	K2208.5000	K2208.6000
临时基台PS， 可制备， 包含基台螺钉				
适用的种植体直径 Ø	3.8 MM	4.3 MM	5.0 MM	6.0 MM

12.0 mm

临时基台PS的修复体高度为12.0 mm。采用螺丝刀手动旋紧基台螺丝。

提示

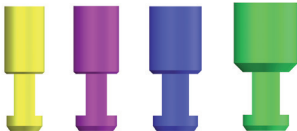
对于CAMLOG®种植体临时主结构的制作，采用临时基台和采用用于平台转换的临时基台PS是相同的。



重要工具/ 技工室替代体 /技工室螺丝



六角螺丝刀, 超短, 短, 长



技工室替代体 Ø 3.8 / 4.3 / 5.0 / 6.0 mm



技工室螺丝, 螺纹 M 1.6, 适用于种植体直径Ø 3.8 / 4.3 mm



技工室螺丝, 螺纹M 2.0, 适用于种植体直径Ø 5.0 / 6.0 mm

临时修复的制作

制备临时基台

将临时基台插入种植体，旋转直至凸轮卡入螺槽。将基台螺丝插入基台，采用六角螺丝刀手动旋紧。

标记前庭中点，沿牙龈线在基台上标记制备边缘。



临时基台的插入



Vestibular mark

在口外对临时基台进行任何必要的磨制，以防污染口内周围组织。

为了便于操作，基台可装于技工室替代体或基台夹持器上，用于通用手柄。



为保护基台螺丝，我们推荐使用相应直径的技工室螺丝。



依靠上述标记，制备过程类似于传统的修复牙列制备过程。好的解决方案是采用高转速的金钢砂钻，无水冲洗，低压力。在重要的美观区域，斜面或牙冠边缘必须与牙龈平行，侧方区域则要求位于龈下1.0-1.5mm，以使从种植体周围组织中露出的部位获得最佳轮廓。标记被置于前庭侧，以利于探测基台的插入位置。



在技工室替代体上修整基台

临时牙冠 / 牙桥, 椅旁

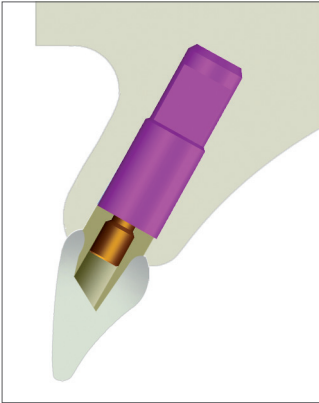
临时基台装载于种植体, 丙烯酸材料将临时牙冠/牙桥(带状冠)固定于临时基台上。为防止丙烯酸材料流进螺丝通孔, 通孔可提前用蜡封闭。

提示

根据种植体轴线方向指示的基台插入方向, 往往不互相匹配。因此, 临时基台的牙桥结构不应与其基台制作成一体化结构(牢固连接)。临时基台首先安装于种植体上, 然后安装临时牙桥(被动就位)。

临时牙冠 / 牙桥, 技工室用

临时修复还可在牙科技工室采用工作模型制作, 这采用的是和传统牙冠与牙桥修复相似的临时解决方案制作法。

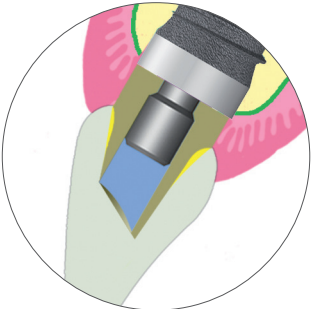
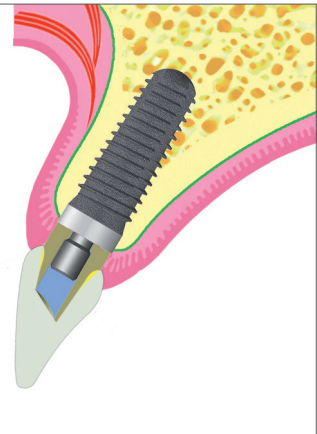
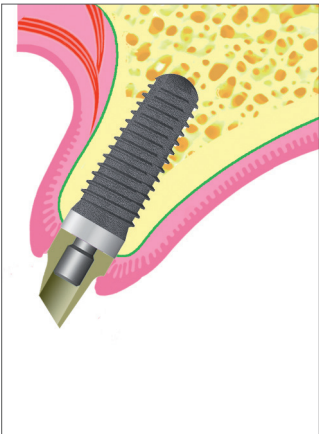


采用工作模型的定制化临时基台

插入临时基台

在插入临时基台前, 应彻底清洁和干燥种植体内部结构。将临时基台插入种植体, 并转动直至凸轮卡入种植体螺槽。采用螺丝刀手动旋紧基台螺丝后, 用易于拆除的材料封闭螺丝通孔。勿采用复合材料, 因为必须将其钻通才可移除螺钉。确保螺钉通孔不过分充填; 确保表面的凹槽。

临时牙冠或牙桥被临时粘接剂装载于定制化临时基台。所有粘接剂残余必须去除。



其他文档

其他关于修复体部件制备的信息, 请见“Preparation Instructions for the CAMLOG® Implant System”, 产品编号 J8000.0032.

其他关于CAMLOG®产品的信息请见目前的CAMLOG产品目录, 在CAMLOG®产品的工作说明、使用手册中。

还可访问www.camlog.com.

商品名称与版权

Protected brand names (trademarks) are not specially indicated. The absence of such indication does not mean that it is not a trademarked name. This publication with all its parts is protected by copyright. Any exploitation beyond the narrow limits of the copyright Act is not permissible without the approval of CAMLOG Biotechnologies AG and is subject to legal sanctions.



公司总部

CAMLOG Biotechnologies AG | Margarethenstrasse 38 | CH-4053 Basel

Phone +41 61 565 41 00 | Fax +41 61 565 41 01 | info@camlog.com | www.camlog.com

上海汉瑞祥贸易有限公司

上海市长宁区延安西路1358号迎龙大厦4B室

电话: 021-22212588 传真: 021-32231196

全国免费客服热线 **400 696 1599**

camlog